

Genre du véhicule Chariot à moteur	Marque WORMSER	Type ARA 1200	Fiche d'homologation n° CH <u>4420 02</u>
MOYENS D'IDENTIFICATION "ARA 1200" sur plaque du constructeur, à l'arrière à gauche à côté crochet d'attelage			
"ARA" en préfixe du No de châssis			
Numéro du châssis frappé <u>à l'arrière à gauche en haut sur cadre du châssis + s. plaque constr.</u> Signe d'identification du moteur frappé <u>"LDA 90/2" à gauche s. carter de la turbine à air, plaq. rivée</u>			
Constructeur <u>J. WORMSER AG, Kloten</u>		Importateur _____	
CHASSIS Nombre d'essieux <u>2</u> Nombre de roues <u>4</u> Entraînement <u>ttes roues</u>		MOTEUR Genre <u>en ligne</u> Temps <u>4</u>	
Direction <u>s. roues arr.</u> Assistance _____		Marque <u>LOMBARDINI</u> Carbur. <u>diesel</u>	
Frein de service <u>hydraulique, à expansion interne</u>		Type <u>LDA 90/2</u>	
Frein auxiliaire <u>méc., exp. int. triangle</u> Ralentisseur _____		Position <u>arrière</u> Nombre cyl. <u>2</u>	
Frein stationn ^t . <u>câble, sur r. AV</u> Frein pr. rem. _____		Alésage <u>90</u> Course <u>90</u>	
Transmission <u>mécanique</u> Nombre vit. <u>4</u>		Cylindr. <u>1144</u> cm ³ CV-Impt <u>5,82</u>	
Blocage differ. _____ Crochet rem. <u>à broche</u> Vitesse max. <u>*</u> km/h		CV-pulss. <u>18</u> (DIN) à <u>2600</u> t/m	
CARROSSERIE Forme <u>benne basculante</u> Nombre portes _____		Refroidissement <u>air</u>	
Toit ouvert _____		Bruit <u>85</u> dB (B) à <u>2600</u> t/m	
Nombre de places : Total <u>1</u> ; AV <u>1</u> ; milieu _____ ; AR _____ ; Places debout _____		Amortissement bruit <u>1 pot 500x120 Ø</u> sortie à l'arrière droite	
DIMENSIONS		POIDS	
Voie <u>AV 1380 AR 1380</u>		Avant <u>615</u> Milieu <u>-</u> Arrière <u>975</u> TOTAL <u>1590</u>	
Diam. braquage <u>G 7,8 DR 8,0</u>		A vide _____	
Empattement <u>1730</u> / (_____ / _____)		Charge utile <u>1885</u> - <u>185</u> 2070	
Longueur <u>3130</u>		Poids total <u>2500</u> - <u>1160</u> 3660	
Largeur <u>1710</u>		Garantie fabr. <u>2500</u> - <u>2000</u> 4500	
Hauteur <u>1600</u>		Dimens. pneus <u>10-15 AV= 8 Ply / AR= 6 Ply</u>	
Porte à faux AV <u>670</u>		Charge p. essieu <u>3000 (3,5 att)</u> <u>2600 (3,0 att)</u>	
AR <u>730</u>		de l'ensemble	
lat. _____		Poids maxi remorquable _____ kg	

EQUIPEMENTEquipelement électrique 12 V

Feux de route _____ Avertisseur optique _____

Feux de croisement 2/ NF 100 Feux de position 2/av.f.code

Feux de gabarit _____ Feux de brouillard _____

Avertisseur 1/électrique (1-ton) Niv. sonore 94 (dB B)

Essuie-glace _____ Lave-glace _____

Feux arrières 2/HELLA A 4327 Catadioptrés 2/sép. Ø 75 rgeFeux stop 2/séparés Feux de recul _____Eclair. plaque contr. 1/ à gauche comb. Plaque forme haute ~~485x33~~

Rétroviseur _____ Indic. vitesse _____

Indic. direction clign. _____

AV _____ latér. _____ AR _____

Avert. clign. _____ Lampes de travail _____

Feux complémentaires : _____

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATIONGenre du véhicule Chariot à moteurMarque & type WORMSER ARA 1200

Châssis n° _____ (selon véhicule) _____

Homologation n° CH 4420 02Forme de la carr. bonne basculante _____

Couleur _____ (selon véhicule) _____

Places ass. : Total 1 (1 avant)Poids à vide 1590 Carburant dieselCV 5,82Charge utile 2070 Cylindrée 1144 cm³Poids total 3660 Poids de

l'ensemble _____

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS :*) Vitesse maximale : 20 km/h à 2600 t/min au moteur.Plombage : 1 plomb sur vis de tutée plein gaz

Lieu et date de l'expertise

Zurich, 2.4.68 / 4.9.68

La commission d'expertise

Genre du véhicule Chariot à moteur	Marque W O R M S E R	Type A R A 1200	Fiche d'homologation n° CH 4420 02
---------------------------------------	-------------------------	--------------------	---------------------------------------

C A R T E C O M P L E M E N T A I R E I.

Complément du 13.1.1970 - Gw (Expertise de contrôle à Kloten)

Genre du véhicule : Comme chariot de travail, voir FH CH 5420 02.

Vitesse maximum : 23,7 km/h à 2900 t/min au moteur

Bruit : 83 dB/A à 2900 t/min

Equipement : Hauteur des feux admise pour raisons techniques.

Avertisseur : Niveau sonore 82 dB/A

Feux arr. : 2/combinés

Feux stop : 2/combinés

Indic. de direction : 4/séparés, av. témoin AV = jaune AR = jaune

Cale d'arrêt : 1/ 280 x 140 x 160 mm